

Κύριλλος Παυλικιάνωφ

Η ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α6 ΤΟΥ ΝΕΩΤΕΡΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ
ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΣΙΜΩΝΟΠΕΤΡΑΣ ΥΠΟ ΤΟ ΠΡΙΣΜΑ
ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΤΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΤΗΣ
ΜΟΝΗΣ ΖΩΓΡΑΦΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΗΓΟΥΜΕΝΟ
ΤΗΣ ΣΙΜΩΝΟΠΕΤΡΑΣ (1849-1891)

Ἡ κατηγορία Α6 τοῦ σιμωνοπετρίτικου ἀρχείου διαμορφώθηκε τὸ 1991, ὅταν, κατὰ τὴ διάρκεια συμπληρωματικῆς ταξινόμησης καὶ περιγραφῆς τοῦ ἀρχεῖου ὑλικοῦ, ἀπομονώθηκε τὸ σύνολο τῶν εἰσερχόμενων ἐπιστολῶν ποὺ ἀπευθύνονταν πρὸς τὸν καθηγούμενο τοῦ ἰδρύματος. Τὸ σύνολο αὐτὸ καταχωρίσθηκε ὡς κατηγορία Α, στὴν ἑκτη ὑποδιαίρεση τῆς ὁποίας συγκεντρώθηκαν ὅλα τὰ μηνύματα ποὺ ὁ προκαθήμενος τῆς Σιμωνόπετρας ἐλάμβανε ἀπὸ τοὺς ἡγουμένους τῶν ἄλλων ἀθωνικῶν μονῶν. Χαρακτηριστικὸ γνῶρισμα αὐτῶν τῶν ἐπιστολῶν εἶναι ἡ μοναστηριακὴ σφραγίδα ποὺ προτάσσεται τοῦ κειμένου.

Τὸ νεώτερο ἀρχεῖο τῆς μονῆς Σιμωνόπετρας περιέχει ἐξαιρετικὲς μαρτυρίες σχετικὰ μὲ τὴν ἐπικοινωνία τῆς μονῆς μὲ τὸ μείζονα περίγυρό της. Ἀντιθέτως ἀπὸ ὅ,τι θὰ περίμενε κανεὶς, τὰ ἔγγραφα ποὺ ἀναφέρονται σὲ πνευματικὰ ζητήματα εἶναι ἐλάχιστα, ἐνῶ τὰ δικαιοπρακτικὰ ἔγγραφα καὶ τὰ ἔγγραφα διακίνησης ἀγαθῶν οὐσιαστικὰ ὁλοκληρώνουν τὴν εἰκόνα τοῦ ἀρχείου. Ἡ κύρια ἐντύπωση, ποὺ ἀποκομίζει κανεὶς ἀπὸ τὴν ἐξέταση τῶν ἐπὶ μέρους κατηγοριῶν ποὺ συνθέτουν τὸ ἀρχεῖο, εἶναι ὅτι πρόκειται γιὰ μιὰ μέσης ἐμβέλειας ἀγροτικὴ ἐπιχείρηση μὲ προσοδοφόρα ὑποστατικά στὸ ἐξωτερικόν, ἢ ὁποῖα ἀπέβλεπε στὴ συντήρηση τῆς ἀδελφότητος καὶ στὴν ἐπαύξηση τοῦ ἀρχιεπικτονικοῦ συνόλου τῆς Μονῆς¹.

Εἶναι ἐμφανὲς ὅτι μετὰ τὸ 1860 ὁ ἐπιχειρησιακὸς χώρος τῆς Σιμωνόπετρας ὑπέστη βαθμιαία συρρίκνωση λόγῳ τῶν ἀλλαγῶν στὸ γεωπολιτικὸ χάρτη τῶν Βαλκανίων. Ἡ διαδικασία αὐτὴ ἐντάσσεται στὰ πλαίσια τῆς βαθμιαίας ἀποσύνθεσης τῆς Ὁθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ ὁλοκληρώθηκε μὲ τὴν ἐνταξὴ τοῦ Ἁγίου Ὁρους στὸ Ἑλληνικὸ Κράτος, ὅταν οἱ ἀγροτικὲς δραστηριότητες τῆς Σιμωνόπετρας οὐσιαστικὰ περιορίσθηκαν στὶς ἐκτάσεις ποὺ ἡ μονὴ κατεῖχε μέσα στὸ Ἅγιον Ὄρος, ἐνῶ τὰ μόνον μετόχια ποὺ τῆς ἀπέμειναν ἦταν τὰ ἀστικά τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Θεσσαλονίκης. Ὅλα αὐτὰ ὅμως ἐλάχιστα ἐπηρέασαν τὴν ἐπικοινωνία της μὲ τὰ ὑπόλοιπα ἀθωνικὰ ἰδρύματα.

1. C. Mango, *Byzantium. The Empire of New Rome*, London 1980, σ. 117.

Ἡ ταξινομικὴ ὑποδιαίρεση Α6 στο νεώτερο ἀρχεῖο τῆς μονῆς, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς εἰσερχόμενες ἐπιστολὲς τῶν ἡγουμένων, περιλαμβάνει καὶ λίγες ἐπιστολὲς σταλμένες ἀπὸ τοὺς δικαίους τῶν σκητῶν². Ἡ παρουσίαση τῆς ὅλης κατηγορίας διὰ τῶν ἐπιστολῶν τοῦ ἡγουμένου τῆς μονῆς Ζωγράφου προτιμήθηκε, διότι οἱ δοσοληψίες τῆς μονῆς Σιμωνόπετρας μὲ μιὰ σχετικὰ ἀπόμακρη καὶ ξενόφωνη μονὴ ἐκ τῶν πραγμάτων προσφέρουν στο μελετητὴ τὴν εἰκόνα τοῦ μέσου ἐπιπέδου ἐπαφῶν στο Ὅρος, καὶ ἐπὶ πλέον στεροῦνται τοῦ εἰδικοῦ πρόσθετου φόρτου ποὺ πάντα προσιδίαζε στὶς σχέσεις τῆς Σιμωνόπετρας μὲ τὶς γειτονικὲς μονὲς Γρηγορίου, Φιλοθέου καὶ Ξηροποτάμου.

Οἱ 36 ἐπιστολὲς τοῦ ἡγουμένου τῆς Ζωγράφου πρὸς τὸν ἡγούμενο τῆς Σιμωνόπετρας, ποὺ δημοσιεύονται παρακάτω, καλύπτουν τὸ χρονικὸ διάστημα 1849-1891. Προγενέστερες ἐπιστολὲς δὲν σώζονται, ἐνῶ μετὰ τὴν ἀποτέφρωση τῆς μονῆς τὸ 1891³ ὁ ὄγκος τοῦ ἀρχεῖακοῦ ὕλικου αὐξάνεται ἀπότομα καὶ ἡ μελέτη του θὰ μποροῦσε νὰ ἀποτελέσει ἀντικείμενο ὁλόκληρης διατριβῆς.

Οἱ παρουσιαζόμενες ἐπιστολὲς στὴν πλειονότητά τους ἐμπνέονται στὴν κατηγορία τῶν λεγόμενων ραβασίων καὶ ἀναφέρονται σὲ ὑποθέσεις ποὺ σήμερα θὰ διεκπεραιώνονταν διὰ τηλεφώνου⁴. Πρόκειται γιὰ ἔγγραφα ἀναφερόμενα ἀποκλειστικὰ σὲ οἰκονομικῆς ὕφης θέματα, ὅπως π.χ. εἶναι οἱ δηλώσεις ἀγοραστικοῦ ἐνδιαφέροντος, οἱ ὑπενθυμίσεις γιὰ τὴν ἐξόφληση τῶν χρεῶν ποὺ ἡ Σιμωνόπετρα εἶχε συνάψει μὲ τοὺς Ζωγραφεῖτες⁵ καὶ οἱ ἀρνητικὲς ἀπαντήσεις σὲ αἰτήσεις δανειοδότησης ἐκ μέρους τῶν Σιμωνοπετριτῶν⁶. Ἡ ἐπικοινωνία τοῦ ἡγουμένου τῆς Ζωγράφου μὲ τὸ Σιμωνοπετρίτη ὁμολογῶ του ἐπικεντρώνεται κυρίως στὶς προσπάθειες ἀγορᾶς χόρτου⁷, κριθῆς⁸, ρυζιοῦ⁹, σίτου¹⁰, ρεβιθῶν¹¹, ἀκονιῶν¹², σανιδιῶν¹³, σιδήρου καὶ λίθων¹⁴ ἢ

2. Σχετικὰ μὲ τὴ γενικὴ ταξινόμηση τοῦ νεώτερου ἀρχείου τῆς Σιμωνόπετρας βλ. Σιμωνόπετρα. Ἅγιον Ὅρος, Ἀθῆναι 1991, σ. 267.

3. Βλ. Γ. Σμυρνάκης, *Τὸ Ἅγιον Ὅρος*, Ἀθῆναι 1903, σ. 595· Π. Χρήστου, *Τὸ Ἅγιον Ὅρος. Ἀθωνικὴ πολιτεία, τέχνη, ζωή*, Ἀθῆναι 1987, σ. 285.

4. Γιὰ τὰ παλαιότερα ἔγγραφα τῆς μονῆς πρβλ. Δ. Βαμβακάς, «Ἱερὰ Μονὴ Σίμωνος Πέτρας. Κατάλογος τοῦ ἀρχείου», *Ἀθωνικὰ σύμμεικτα* 1, Ἀθῆναι 1985, σ. 105-153· D. Nastase-F. Marinescu, «Les actes roumains de Simonopetra (Mont Athos). Catalogue sommaire», *Σύμμεικτα* 7, Ἀθῆναι 1987, σ. 275-420.

5. Βλ. παρακάτω στο κεφάλαιο *Εἰσερχόμενα ἔγγραφα τῆς μονῆς Ζωγράφου στο ἀρχεῖο τῆς Σιμωνόπετρας (1849-1891)*, ἔγγραφο 1.

6. Βλ. ἔγγραφο 2, 28.

7. Βλ. ἔγγραφα 10, 11, 12, 17, 20, 21, 22, 26, 29.

8. Βλ. ἔγγραφα 15, 18, 19, 23.

9. Βλ. ἔγγραφο 16.

10. Βλ. ἔγγραφο 7.

11. Βλ. ἔγγραφο 13.

12. Βλ. ἔγγραφα 14, 26, 27, 30, 34.

13. Βλ. ἔγγραφα 19, 31.

14. Βλ. ἔγγραφα 24, 35.

ἄνθρακος¹⁵. Ὑπάρχουν ἐπίσης ἔγγραφα ποὺ μνημονεύουν τὴν προσωρινὴ ἐγκατάσταση κάποιου Ζωγραφίτη μοναχοῦ στὴ Σιμωνόπετρα¹⁶, τὴν παραλαβὴ ἐλεημοσύνης¹⁷ καὶ τὴ μετάκληση τεχνιτῶν ἀπὸ τὴ Ζωγράφου στὴ Σιμωνόπετρα¹⁸. Ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον προκαλεῖ ἓνα ἔγγραφο τοῦ 1867, τὸ ὁποῖο ἀναφέρει τὴν ἐπίσκεψη τριακοσίων ἐπίπλων προσκυνητῶν στὴ Ζωγράφου¹⁹, φωτίζοντας τοιοῦτοτρόπως τὸ μέγεθος τοῦ τότε προσκυνηματικοῦ κινήματος. Μερικὰ ἔγγραφα καταδεικνύουν τὸ γεγονὸς ὅτι κατὰ καιροὺς ἡ μονὴ Ζωγράφου προσέφερε μεταφραστικὲς ὑπηρεσίες στὴ Σιμωνόπετρα, μεσολαβώντας γιὰ τὴν παραλαβὴ ἐκ μέρους τῶν Σιμωνοπετριτῶν μιᾶς δωρεᾶς ὕψους 20 ρουβλίων διὰ τοῦ ἐπιτρόπου τοῦ Ἀγίου Ὁρους στὴ Θεσσαλονίκη²⁰. Ξεχωριστὴ ἐντύπωση προκαλεῖ ἓνα ἔγγραφο τοῦ 1857, ὅπου τονίζεται ὅτι οἱ Σιμωνοπετρίτες εἶχαν στείλει στὴ Ζωγράφου τὸν ιεροδιάκονο Νεόφυτο μὲ σκοπὸ νὰ ἐξασφαλίσει τὴν ἀντιγραφὴ κάποιου χρυσόβουλλου λόγου ἀπολυθέντος πρὸς ὄφελος τῆς Σιμωνόπετρας²¹. Οἱ ὑποθέσεις, ποὺ μποροῦν νὰ γίνουν, ἔχουν ὡς ἑξῆς: 1) Ὁ ἐν λόγω χρυσόβουλλος λόγος εἶχε κάποια σχέση μὲ τὴ Σιμωνόπετρα, ἀπέκειτο δὲ στὸ ἀρχεῖο τῆς Ζωγράφου καὶ οἱ Σιμωνοπετρίτες ζήτησαν ἀντίγραφό του. Ἡ εἰκασία αὕτὴ δὲν εἶναι πολὺ πειστικὴ διότι τὸ ἀρχεῖο τῆς Ζωγράφου, σύμφωνα μὲ τὴν ὑπάρχουσα ἔκδοση, δὲν φαίνεται νὰ περιέχει τίποτε τὸ παρεμφερές²². 2) Ἡ μονὴ Σιμωνόπετρας χρειάσθηκε ἀντίγραφο ἀπὸ κάποιο σλαβικὸ χρυσόβουλλο λόγο ποὺ εἶχε στὴν κατοχὴ της καὶ ἀνέτρεξε στοὺς Βούλγαρους καλλιγράφους τῆς Ζωγράφου. Αὕτὴ ἡ ὑπόθεση φαίνεται πιὸ πιθανή, ἀλλὰ δυστυχῶς δὲν μπορεῖ νὰ ἐλεγχθεῖ λόγω τῆς καταστροφῆς τοῦ παλαιότερου ἀρχείου τῆς μονῆς κατὰ τὴν πυρκαϊὰ τοῦ 1891.

Τὰ ἀνὰ χεῖρας ἔγγραφα φωτίζουν ἐπαρκῶς τὸ πρόβλημα τῆς διαδοχῆς τῶν ἡγουμένων στὶς δύο μονές. Ὡς πρὸς τὸ σημεῖο αὐτό, ἡ Σιμωνόπετρα προβάλλει μεγαλύτερη σταθερότητα τοῦ ἡγουμενικοῦ θεσμοῦ. Στὸ χρονικὸ διάστημα 1849-1891 μαρτυροῦνται δύο μόνο ἡγούμενοι: ὁ Σεραφεῖμ Καραμανῆς ἀπὸ τὰ Ἀλάτσατα τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, ὁ ὁποῖος κατεῖχε τὸ ἡγουμενικὸ ἀξίωμα ἀπὸ τὸ 1849 μέχρι τὸ 1861²³, καὶ ὁ ἐπίσης Ἀλατσατινὸς Νεόφυτος Μόλακας, ὁ ὁποῖος

15. Βλ. ἔγγραφα 32, 33.

16. Βλ. ἔγγραφο 4.

17. Βλ. ἔγγραφο 6.

18. Βλ. ἔγγραφο 3 καὶ τὸ σημείωμα στὴν ᾧα τοῦ ἔγγραφου 10.

19. Βλ. ἔγγραφο 15.

20. Βλ. ἔγγραφα 8, 9.

21. Βλ. ἔγγραφο 5.

22. Βλ. *Actes de l'Atchos IV, Actes de Zographou*, ἐκδ. W. Regel, E. Kurtz καὶ B. Korabiev, *Vizantijskij Vremennik* XIII, Sankt-Petersburg 1907, Prilozhenie 1 (ἀνατύπωση Amsterdam 1969).

23. Βλ. ἔγγραφα 1 ἕως 7. Πρβλ. Γ. Σμυρνάκης, Ἁγίου Ὁρος, σ. 593· Φ. Κλεάνθης, Ἀλάτσατα, Ἀθήναι 1987, σ. 105-107· Σιμωνόπετρα, σ. 26 (στὸ ἀρθρο τοῦ Χρ. Πατρυνέλη γιὰ τὴν Τουρκοκρατία).

ἐξελέγη ἡγούμενος τὸ 1861 καὶ παρέμεινε στὴ θέση αὐτὴ καὶ μετὰ τὸ 1891²⁴.

Ἡ μονὴ Ζωγράφου διακρίνεται γιὰ τὴ σχετικὰ συχνότερη ἀλλαγὴ ἡγουμένων. Ὁ πρῶτος ἡγούμενος τῆς βουλγαρικῆς μονῆς ποὺ ἐμφανίζεται στὰ ἔγγραφα, φέρει τὸ ὄνομα Ἰλαρίων, ὑπογράφει ἑλληνιστὶ καὶ μαρτυρεῖται ἀπὸ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1849 ἕως καὶ τὸ Μάρτιον τοῦ 1852²⁵. Ὁ Ἰλαρίων αὐτὸς συνδέεται μὲ τὴν ἀνακαίνιση τοῦ παρεκκλησίου τοῦ Ἁγίου Γεωργίου στὸ λόφο δυτικὰ τῆς μονῆς, ὅπου σώζεται ἡ κτητορικὴ προσωπογραφία του συνοδευόμενη ἀπὸ δύο ἐπιγραφὰς μὲ χρονολογίες 1854-5 καὶ 1857²⁶. Οἱ ἡμερομηνίες αὐτὲς ἐπιβεβαιώνουν τὴ σειρὰ διαδοχῆς ποὺ προκύπτει ἀπὸ τὰ ἔγγραφα, διότι οἱ δώδεκα ἑλληνικὲς ὑπογραφὰς τοῦ διαδόχου τοῦ Ἰλαρίωνος Ἀνθίμου καλύπτουν τὸ χρονικὸ διάστημα ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1856 μέχρι καὶ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1866²⁷. Τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1867 τοποτηρητῆς τοῦ ἡγουμένου τῆς Ζωγράφου εἶναι ὁ ιερομόναχος Χρύσανθος, ὁ ὁποῖος ὑπογράφει βουλγαριστὶ²⁸. Ἐνα χρόνο ἀργότερα, τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1868, ἐμφανίζεται ὁ διάδοχός του ἀρχιμανδρίτης Ἰωάννης, ἡ ὑπογραφή τοῦ ὁποίου εἶναι ἐπίσης βουλγαρική²⁹. Τὸν Μάϊον τοῦ 1869 ὡς ἡγούμενος τῆς Ζωγράφου μαρτυρεῖται κάποιος Ἰλαρίων³⁰, τὸν ὁποῖο τὸν Αὐγουστο τοῦ ἴδιου ἔτους διαδέχεται τετραμελὴς ἐπιτροπὴ ἀποτελούμενη ἀπὸ τοὺς ιερομονάχους Κλήμεντα, Δοσίθεο, Δανιὴλ καὶ τὸ μοναχὸ Γρηγόριον³¹. Σὲ δύο ἔγγραφα αὐτῆς τῆς ἐπιτροπῆς ὁ Γρηγόριος ὑπογράφει μόνον βουλγαριστὶ, ὁ Δοσίθεος καὶ ὁ Κλήμης μόνον ἑλληνιστὶ, ὁ δὲ Δανιὴλ καὶ στίς δύο γλῶσσες. Ἡ δεύτερη ὑπογραφή τοῦ Κλήμεντος ἀποδίδει τὴν ὀνομαστικὴ πτώση τοῦ ὀνόματός του ὡς *Κλήμεντ*³², δηλαδὴ σύμφωνα μὲ τοὺς βουλγαρικοὺς ὀρθογραφικοὺς κανόνες, καὶ τὸ γεγονὸς αὐτὸ ὑποδεικνύει ὅτι δὲν ἀποκλείεται ὁ ἐν λόγῳ Κλήμης νὰ ἦταν βουλγαρικῆς καταγωγῆς. Ἡ ἐξέταση τοῦ γραφικοῦ χαρακτῆρος στίς δύο ὑπογραφὰς ὁμως ἀποκαλύπτει ὅτι πρόκειται γιὰ διαφορετικὰ πρόσωπα καὶ φαίνεται ὅτι ὁ Κλήμης τοῦ πρωιμότερου ἑγγράφου³³ ταυτίζεται μὲ τὸ Ζωγραφεῖτον ἡγούμενο Κλήμεντα, ὁ

24. Βλ. ἔγγραφα 8 ἕως 36. Πρβλ. Γ. Σμυρνάκης, *Ἅγιον Ὅρος*, σ. 222, 224, 588, 593, 594, 653· Μ. Γεδεών, *Μνεία τῶν πρὸ ἐμοῦ*, Ἀθῆναι 1936, σ. 91-92· *Σιμωνόπετρα*, σ. 27, 28, 64, 77, 78, 83, 245-246 καὶ 267. Τὰ ἐξεταζόμενα ἔγγραφα ὁμως ὑποδεικνύουν ὅτι ἡ διαδοχὴ τῶν δύο ἡγουμένων δὲν ἀποκλείεται νὰ ἔλαβε χώρα δύο χρόνια ἀργότερα, μετὰξὺ 15 Ἀπριλίου καὶ 22 Μαΐου 1863 (βλ. ἔγγραφα 7 καὶ 8).

25. Βλ. ἔγγραφα 1 καὶ 2.

26. Βλ. Α. Bozhkov-A. Vasiliev, *Hudozhestvenoto nasledstvo na manastira Zograf*, Sofia 1981, σ. 93, 189 καὶ 193-4.

27. Βλ. ἔγγραφα 3-14.

28. Βλ. ἔγγραφο 15.

29. Βλ. ἔγγραφο 16.

30. Βλ. ἔγγραφο 17.

31. Βλ. ἔγγραφα 18 καὶ 19.

32. Βλ. ἔγγραφο 19.

33. Βλ. ἔγγραφο 18.

ὅποιοι μαρτυρεῖται ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1873 μέχρι τὸν Ἰούνιο τοῦ 1873 καὶ ὑπογράφει μόνο ἑλληνικά³⁴.

Ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1874 ὡς τὸν Ἰανουάριο τοῦ 1875 ἡγούμενος τῆς Ζωγράφου εἶναι κάποιος Θεοδόσιος, ὁ ὅποιος ὑπογράφει καὶ στίς δύο γλῶσσες³⁵, τὸ δὲ Φεβρουάριο τοῦ 1881 τὸ ἡγουμενικὸ ἀξίωμα βρίσκεται πάλι στὰ χέρια τοῦ Κλήμεντος, ποὺ ὑπογράφει πλέον καὶ βουλγαρικά³⁶ καὶ ἑλληνικά³⁷. Ἡ τελευταία ἡγουμενικὴ ὑπογραφή του ἀπαντᾷται σὲ ἔγγραφο ποὺ ἐκδόθηκε στίς 8 Ἰουνίου 1884³⁸. Στίς 13 Μαΐου 1885 ὡς ἡγούμενος τῆς Ζωγράφου ἐμφανίζεται κάποιος ἀρχιμανδρίτης ὀνόματι Μεθόδιος, ὁ ὅποιος ὑπογράφει βουλγαριστὶ μὲ ἀβέβαιο χέρι, γεγονὸς ποὺ μαρτυρεῖ τὴν ἑλλιπὴ ἐξοικείωση, χρῆση τῆς γραφῆς καὶ ἐπιβεβαιώνεται ἀπὸ σχετικὴ δήλωση τοῦ Γενικοῦ Προξένου τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος στὴ Θεσσαλονίκη, Γ. Δοκοῦ, ὁ ὅποιος, σὲ ἐκθεση τοῦ 1887, ἀποκαλεῖ τὸ Μεθόδιο «ἀπαίδευτο καὶ ἀγροῖκο»³⁹.

Τὸν Μάιο τοῦ 1891 ἡγούμενος τῆς Ζωγράφου εἶναι ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἰωσήφ, ὁ ὅποιος ὑπογράφει τὴ συλλυπητήριον ἐπιστολὴ τῆς μονῆς πρὸς τοὺς δεινοπαθοῦντες Σιμωνοπετρίτες στὰ βουλγαρικά⁴⁰.

Ἡ περίοδος ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιο 1867 ὡς τὸν Αὐγούστο 1869 διαγράφει μία ἰδιαίτερη ἀστάθεια στὴ μονὴ Ζωγράφου. Ἀλληλοδιαδέχονται ἓνας τοποτηρητῆς, δύο βραχυτάτες ἡγουμενίες καὶ μιὰ τετραμελὴς διοικητικὴ ἐπιτροπὴ, γεγονὸς ποὺ, μαζὶ μὲ τίς μαρτυρημένες ἐργασίες ἀναστήλωσης τοῦ ἀρχιτεκτονικοῦ συνόλου τῆς μονῆς⁴¹, καταδεικνύει κάποιον ἐσωτερικὸ ἀναβρασμὸ στὴ διοίκηση τῆς Ζωγράφου, τίς λεπτομέρειες καὶ τὰ αἷτια τοῦ ὁποίου τὰ ἀνὰ χεῖρας ἔγγραφα δὲν ἀποκαλύπτουν.

Τέλος, τὰ ἔγγραφα ποὺ δημοσιεύονται παρακάτω προσφέρουν κάποια στοιχεῖα ἀναφορικὰ μὲ τὸν τρόπο λειτουργίας τῆς ἑλληνικῆς γραμματείας μιᾶς ξενόφωνης μονῆς στὸ Ἅγιον Ὄρος. Τὸ μορφωτικὸ ἐπίπεδο τῶν γραφέων καὶ τῶν συντακτῶν τῶν ἐπιστολῶν εἶναι ἄρκετα ὑψηλό, δεδομένου ὅτι τὰ ὀρθογραφικὰ λάθη εἶναι ἐλάχιστα, ἐνῶ οἱ συντακτικὰ ἐσφαλμένες φράσεις εἶναι περιορισμένης ἐκτάσεως καὶ μάλιστα ἐντάσσονται καλὰ στὸ σχῆμα τῆς ἰδιάζουσας ἀθωνικῆς γραμματειακῆς κοινωνιολέκτου τοῦ ἸΘ' αἰῶνος. Μερικὲς ἐπιστολὲς μαρτυροῦν ἓνα ἐξαιρετικὰ ὑψηλὸ ἐπίπεδο γνώσης τῆς παρα-

34. Βλ. ἔγγραφα 20, 21, 22.

35. Βλ. ἔγγραφα 23, 24.

36. Βλ. ἔγγραφα 25, 26, 28, 32, 35.

37. Βλ. ἔγγραφα 27, 29, 30, 31, 33.

38. Βλ. ἔγγραφο 34.

39. Βλ. ἔγγραφο 35. Πρβλ. Ἰ. Παπάγγελος, «Ἐκθεση τοῦ Προξένου Γ. Δοκοῦ περὶ τοῦ Ἁγίου Ὁρους (1887)», *Χρονικά τῆς Χαλκιδικῆς*, 40-41 (1985-1986), σ. 108.

40. Βλ. ἔγγραφο 36.

41. Βλ. Π. Χρήστου, Ἅγιον Ὄρος, σ. 285· Α. Bozhkov-A. Vasiliev, *Zograf*, σ. 90-92.

δοσιακής λόγιας γλώσσας της ἐκκλησιαστικής γραμματείας⁴², ἐνῶ μερικές ἄλλες φανερώνουν ἐπιδράσεις τῆς βουλγαρικής καθομιλουμένης. Σέ ὁρισμένα ἔγγραφα ἀπαντοῦν μεταγλωττισμένοι ἀσυνήθεις γιὰ τὰ ἑλληνικά, ἀλλὰ κοινότοποι γιὰ τὰ βουλγαρικά ἰδιωματισμοί, ὅπως π.χ. τὸ ἀπὸ ὁμιλία εἰς ὁμιλία⁴³ ἢ τὸ ὡς ἐγένετο ἡ ὁμιλία⁴⁴ ποὺ ἀντιστοιχοῦν κατὰ λέξη στὶς βουλγαρικές φράσεις *ot duma na duma* καὶ *kakto stana duma*. Τὰ φαινόμενα αὐτὰ ὑποδεικνύουν ὅτι ἡ γραμματεία τῆς Ζωγράφου μᾶλλον στελεχωνόταν μὲ Βουλγάρους ποὺ εἶχαν λάβει ἐπαρκῆ μόρφωση σὲ ἑλληνικά σχολεῖα.

Ἡ παρατιθέμενη ἔκδοση τῶν ἐγγράφων εἶναι διπλωματική καὶ τηρεῖ ἐπακριβῶς τὴν ὀρθογραφία καὶ τὶς παραγράφους τῶν κειμένων. Τὰ σημεῖα ἐξοβελισμοῦ εἶναι δανεισμένα ἀπὸ τὴ γαλλικὴ ἔκδοση τῶν βυζαντινῶν ἐγγράφων τοῦ Ἀγίου Ὅρους⁴⁵ καὶ ἔχουν ὡς ἑξῆς:

- 1) ... δυσανάγνωστα γράμματα μὲ τὸν ἀκριβῆ ἀριθμὸ τους.
- 2) {} γράμματα ποὺ πρέπει νὰ ἐξοβελισθοῦν.
- 3) < γράμματα ποὺ ὁ γραφέας ἔχει παραλείψει νὰ γράψει.
- 4) [] ἀποκατάσταση γραμμάτων.

Ἡ στίξις (πλὴν τοῦ παραπεμπισμοῦ) ἔχει διορθωθεῖ παντοῦ, καθότι ἡ ἀκριβὴς τήρησή της θὰ ἦταν πολὺ δύσκολη, ἀλλὰ καὶ περιττή. Ἡ ἀπόδοση τῆς κυριλλικῆς γραφῆς γίνεται μὲ λατινικοὺς χαρακτήρες κατὰ τὴ φωνητικὴ ἀντιστοιχία τῶν δύο ἀλφαβήτων μὲ τὶς ἑξῆς συμβατικές μεταγραφές: zh=ж, sh=ш, sht=ш, ch=ч, " =ъ, ' =ь, e" =ѧ, ja=ѧ, ju=ю, θ=θ, ω=w, ê=ѣ. Ἡ μεταγραφή τοῦ γράμματος ὡς e" δὲν ἀντιστοιχεῖ στὴν προφορά του κατὰ τὸ ΙΘ' αἰῶνα, ἢ ὅποια ἦταν ἴση μὲ τὴν προφορά τοῦ ja (ѧ), ἀκολουθεῖ ὁμως τὴν ἐτυμολογία τοῦ πρὸς δήλωση φθόγγου γιὰ νὰ διασαφηνίσει καλύτερα τὶς ἰδιαιτερότητες τῆς κυριλλικῆς γραφῆς ποὺ στὴν προκειμένη περίπτωση τηρεῖ τοὺς κανόνες τῆς λεγόμενης ἐκκλησιαστικῆς σλαβικῆς γλώσσας.

42. Βλ. ἔγγραφα 15, 17, 18, 19, 23, 32.

43. Βλ. ἔγγραφο 10.

44. Βλ. ἔγγραφο 19.

45. Πρβλ. *Archives de l'Athos XIV, Actes d'Iviron*, ἑκδ. J. Lefort, N. Oikonomidès καὶ D. Papachrysanthou μὲ τὴ συνεργασία τῆς Héléne Métrénéli, Paris 1985, σ. 99.

*Εἰσερχόμενα ἔγγραφα τῆς μονῆς Ζωγράφου στο ἀρχεῖο τῆς
Σιμωνόπετρας (1849-1891)*

1

11 Ὀκτωβρίου 1849

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 215 x 325 χιλ. Σφραγίδα μαύρη: Sii pechat' monastir' Zograf ... v" S(ve)teî Gorê Athwnstêi.

Τῷ πανοσιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τῆς Ἱερᾶς Κοινοβιακῆς Μονῆς τῆς Σιμωνόπετρας κυρίῳ Σεραφεῖμ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ. Εἰς Σιμωνόπετραν.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Διὰ τὰς πρὸ χρόνων, καὶ τὰς σημερινὰς κατεπειγούσας ἀνάγκας τοῦ μοναστηρίου μας, ἀφορώσας τὴν δαπάνην τῶν ἐν αὐτῷ διαφόρων οἰκοδομῶν, ἐβιάσθημεν νὰ Σᾶς παρενοχλήσωμεν διὰ τοῦ παρόντος, ἀπαιτοῦντες τὴν ἐξόφλησιν τοῦ πρὸς ἡμᾶς δανείου, δυνάμει τῆς ἀνά χείρας μας χρεωστικῆς Σας ὁμολογίας.

Παρακαλοῦμεν τοίνυν τὴν ὑμετέραν Πανοσιότητα, ὅπως λάβητε τὴν τιμὴν, καὶ μεταβῆτε κατ' αὐτὰς εἰς τὴν Ἱερὰν Μονὴν μας, πρὸς ἐξόφλησιν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος χρέους Σας, συνεπιφέροντες ὁμοῦ καὶ τὴν μοναστηριακὴν Σας περὶ δανείου σφραγίδα, ἵνα ἐν περιπτώσει μὴ ἐξαργυρώσεως τῆς πρὸς ἡμᾶς χρεωστικῆς Σας ὁμολογίας, ἀνανεώσητε τοῦλάχιστον τὸ τοιοῦτον μοναστηριακὸν ἔγγραφόν Σας.

Ἐν τοσοῦτῳ περιμένοντες ἐντὸς τῆς ἐνεστώσης ἐβδομάδος τὴν πρὸς ἡμᾶς ἀδελφικὴν ἐμφάνισίν Σας, ἐπὶ σκοπῷ τῆς ὀλικῆς ἐξοφλήσεως τοῦ πρὸς ἡμᾶς χρέους Σας, μένομεν. Τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1849.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιότητος ἀδελφοὶ ἐν Χριστῷ· ὁ καθηγούμενος τῆς Ἱερᾶς Σλαβωνοβουλγαρικῆς Μονῆς τοῦ Ζωγράφου, Ἰλαρίων Ἱερομόναχος, μετὰ τῶν σὺν ἐμοὶ προΐσταμένων καὶ λοιπῶν ἐν Χριστῷ ἀδελφῶν.

2

16 Μαρτίου 1852

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 295 χιλ. Σφραγίδα μαύρη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Athwnê obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ Σεραφεῖμ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν σεβασμοποθήτῳ ἀδελφῷ. Ἀσπα-

σίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Σεβασμοπόθητον ἡμῖν Πανοσιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Τὸ ἀδελφικὸν Σας ἐλάβομεν, καὶ ἐπὶ μὲν τῇ εὐκταιοτάτῃ ὑμῖν ἀγαθῇ ὑμῶν ὑγιείᾳ ἐχά<ρη>μεν, ἐλυπήθημεν δὲ εἰς ἄκρον, διότι κατὰ ἀτυχίαν μας δὲν διευκολυνόμεθα νὰ ἐκπληρώσωμεν τὴν ἀδελφικὴν ὑμῶν περὶ δανείου αἴτησιν. Ἐφ' ᾧ καὶ ἐξαιτούμενοι τὴν συγγνώμην Σας διατελοῦμεν μὲ ὅλον τὸ ἀδελφικὸν σέβας. Τῇ 16 Μαρτίου 1852.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ἰλαρίων μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

3

4 Ἀπριλίου 1856

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 220 x 356 χιλ. Σφραγίδα μαύρη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Σεραφεῖμ, τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν σεβασμοποθήτῳ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Ἀσμένως ἐδέχθημεν τὸ ἀδελφικὸν Σας καὶ ἐκ ψυχῆς Σᾶς εὐγνωμονοῦμεν δι' ἧς φιλαδέλφως μᾶς ἐκφράζετε συγχαριτηρίους ἐπὶ τῇ ἡγουμενείᾳ μας εὐχάς, αἵτινες εἶθε μᾶς ἐνισχύσωσι εἰς τὸ δυσβάστακτον τοῦτο φορτίον.

Ὅ,τι δ' ἀφορᾷ τὴν σεπτὴν ἡμῖν ἀδελφικὴν ὑμῶν ἀξίωσιν, εὐχαρίστως ἠθέλαμεν αὐτὴν ἐκπληρώσει, ἂν εἶχαν λάβει πέρας αἱ κατασκευαζόμεναι ἡμέτεραι ἀμάξαι. Ὡς ἐκ τούτου δὲ καὶ αὐτὸς ὁ μάστορας δὲν συγκατανεύει νὰ ἀφήσει ἀτελεῖς τὰς ἐπιχειρήσεις του, καὶ νὰ μεταβῇ ἀλλαχόσε. Ἐφ' ᾧ καὶ ἐξαιτούμενοι τὴν ἀδελφικὴν ὑμῶν συγγνώμην, διατελοῦμεν μὲ τὸ ἀμοιβαῖον ἀδελφικὸν σέβας. Τῇ 4 Ἀπριλίου 1856.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφός· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ἀνθίμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

4

24 Ἀπριλίου 1856

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 220 x 354 χιλ. Σφραγίδα μαύρη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zowgrafskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Σεραφίμ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιότητα ἀδελφικῶς σὺν τῷ Χριστῷ ἀνέστη ἀσπαζόμεθα.

Καὶ τὴν πληροφοροῦμεν εὐχαρίστως ὅτι ἀπεδέχθημεν μετ' ἐπιθυμίας ἀπαρδειγματίστου τὸν ἀδελφὸν κύριον Γρηγόριον, ὅστις συμπανηγυρίσας μεθ' ἡμῶν τὴν ἐορτὴν τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐπιστρέφει εἰς τὰ ἴδια χαίρων. Δὲν ἔλειψε, πιστεύσατε, νὰ ἐπαινῇ δικαίως ἡ ἔλλογιμότης του τὸν φιλανθρωπικὸν τρόπον καὶ τὴν ἀγάπην, δι' ἣς πρὸς αὐτὸν προσάγεσθε φιλοτίμως, θεωροῦντες τον ὡς συναδελφόν Σας σχεδόν. Ἀλλὰ Σᾶς παρακαλοῦμεν νὰ τὸν ἀγαπᾶτε καὶ προνοῆτε περὶ τῆς σωτηρίας καὶ τῆς ἀταραξίας τοῦ νοός του, τόσῳ μᾶλλον, ὅσῳ καὶ περὶ αὐτοῦ τοῦ ἰδίου ὡς δὲν ἀμφιβάλλομεν ἐγνωρίσατε τὴν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἀπαιτουμένην μας συμπάθειαν.

Ἀσπάξομαι ἀδελφικότατα τὸν κύριον Ζηνόβιον, γνωστὸν μου παλαιόθεν, ἄνδρα ἐντιμον καὶ ἀξιέπαινον διὰ τὴν ἠθικὴν διαγωγὴν του, οὔτινος καὶ τὴν συγγνώμην ἐξαιτοῦμαι, ἂν ἔνεκα τῶν πολλῶν φροντίδων μου δὲν εὐκαίρεσα πρὸς τὸ παρὸν νὰ τῷ γράψω φιλικὰς προσρήσεις. Ἐν τοσοῦτοις διατελῶ. Τῇ 24 Ἀπριλίου 1856.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφός· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

5

20 Νοεμβρίου 1857

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 225 x 355 χιλ. Σφραγίδα μαύρη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zowgrafskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Σεραφείμ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Τὸ ἀπὸ τῆς 17ης τοῦ μεσοῦντος ἀδελφικὸν ὑμῶν ἐλάβομεν, καὶ τὴν ἐν αὐτῷ ἀξίωσιν τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ποθοῦντες νὰ ἐκπληρόσωμεν, προθύμως διετάξαμεν τὸν πλέον καλλίτερον καλλιγράφον τῶν συναδελφῶν μας, ἵνα ἀντιγράψει τὸ τοῦ Ἱεροῦ ὑμῶν Κοινοβίου χρυσόβουλλον, ὅπερ, ἀφ' οὗ ἀντεγράφη καλῶς καὶ ἀπαραλλάκτως, ἐνεχειρίσαμεν τῷ συναδελφῷ ὑμῶν ἱεροδιακόνῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, ὅπως Σᾶς τὸ φέρῃ.

Ἐν τούτοις διατελοῦμεν μὲ τὸ ἀνῆκον ἀδελφικὸν σέβας. Τῇ 20 Νοεμβρίου 1857.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφός· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

6

12 Φεβρουαρίου 1863

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 150 x 205 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zωgrafskagow vo Αθωνῇ obshtezhtieⁿ. 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Διὰ τῆς παρούσης ἡμῶν ἀποδείξεως γίνεται δῆλον, ὅτι ἐλάβομεν ἐλεημοσύνην ἐν αὐστριακὸν φλωρίον ἐπ' ὀνόματι τοῦ κεκοιμημένου δούλου τοῦ Θεοῦ Σεραφεῖμ ἱερομονάχου, ὅπερ καὶ κατεγράψαμεν ἐν τοῖς ἱεροῖς ἡμῶν διπτύχοις, ἵνα ἀενάως μνημονεύεται. Ὁ δὲ φιλόανθρωπος Θεὸς διὰ πρεσβειῶν τῆς κυρίας ἡμῶν Θεοτόκου καὶ πάντων τῶν ἁγίων ἀναπαύσῃ τὴν ψυχὴν τοῦ δούλου αὐτοῦ ἐν σκηναῖς δικαίων. Τῇ 12 Φεβρουαρίου 1863.

Ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

7

15 Ἀπριλίου 1863

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 225 x 355 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zωgrafskagow vo Αθωνῇ obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἁγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν περιποθήτῳ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Χριστῷ τῷ ἀναστάντι

ἀντασπαζόμεθα.

Ἐλάβομεν τὸ ἀδελφικὸν ὑμῶν μετὰ τοῦ δείγματος τοῦ σίτου, καὶ κατὰ τὴν ἀδελφικὴν ἡμῶν ἀξίωσιν θέλομεν κατ' αὐτὰς ἀποστείλει ἀδελφὸν πρὸς συμφώνησιν αὐτοῦ.

Ἐν τούτοις διατελοῦμεν. Τῇ 15 Ἀπριλίου 1863.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθίμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

8

22 Μαΐου 1863

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 295 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Athwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ καὶ περιποθήτῳ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Κατὰ τὴν ἀδελφικὴν ὑμῶν ἀξίωσιν μεταφράσαντες τὴν εἰς δύο ἀντίτυπα ἐνδείξιν τῆς παραλαβῆς τῶν εἴκοσι ρωσικῶν ἀργυρῶν ρουβλίων, Σᾶς ἀποστέλλομεν αὐτήν, ὅπως ὑπογράψαντες σφραγίσῃτε ἀμφότερα καὶ ἀποστείλῃτε πρὸς τὸν κοινὸν ἐπίτροπον ἐν Θεσσαλονίκῃ πρὸς παραλαβὴν τῆς ἐνδιαλαμβανομένης ποσότητος, ἢ εἰς τὸ ἐλληνικὸν ἀντιγραφή καὶ ἐπικύρωσις αὐτῶν εἶναι περιττή. Ἐν τούτοις διατελοῦμεν. Τῇ 22 Μαΐου 1863.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθίμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

9

19 Ἰουνίου 1863

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 296 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Athwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Διὰ τοῦ συνημμένου ὁ ὑποπρόξενος Σᾶς εἰδοποιεῖ, ὅτι ἀπέναντι τῶν δύο ἀποσταλεισῶν ἐνδείξεων Σας ἔδωκε τῷ ἐπιτρόπῳ τὰ 20 ρούβλια, καὶ ζητεῖ τὴν περὶ τῆς παραλαβῆς αὐτῶν ἀπάντησιν Σας. Ταύτην ἐπισυναπτομένην ὑμῖν ἐνταῦθα σφραγίζοντες καὶ ὑπογράφοντες, θέλετε διευθύνει, ὥς καὶ ἡμεῖς ὁμοίαν διευθύνομεν. Ἡ ὑπογραφή θέλει ἀρχίσει ἄνω τοῦ σταυρισμοῦ, οὕτως·

ὁ καθηγούμενος Νεόφυτος καὶ οἱ σὺν ἐμοί. Πλέον δὲ οὐδέν, διότι τό, Σίμωνος κτλ. ἐγράφησαν. Ἐν τούτοις διατελοῦμεν. Τῇ 19 Ἰουνίου 1863.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

10

13 Ἀπριλίου 1864

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 296 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ τῷ λίαν μοι ἐν Χριστῷ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ περιποθήτῳ. Ἀσπασίως. Εἰς τό αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Καὶ ἐπομένως Σᾶς φανερόνωμεν, ὅτι ἕνας κυρατζῆς εἰλθεν ἐδῶ εἰς τὸ μοναστήριόν μας, καὶ ἀπὸ ὁμιλίαν εἰς ὁμιλίαν ἀνάφεραν μὲ τὸν οἰκονόμον μας διὰ χορτάρι ὅτι ἔχωμεν μεγάλην ὑστέρησιν, τέλος μᾶς εἶπεν, ὅτι ἔχετε εἰς τό Ἱερὸν ὑμῶν Κοινόβιον καὶ αὐτὸς μάλιστα ὁ ἴδιος ἠγόρασεν ἀπ' αὐτοῦ πρὸς 20 παράδες τὴν ὀκάν. Διὰ τοῦτο λοιπὸν Σᾶς γράφομεν καὶ παρακαλοῦμεν ἂν καὶ ἔχετε νὰ μᾶς κάμετε τὴν χάριν νὰ μᾶς πωλήσετε, καὶ μὲ τὸν ἐπιφέροντα τὸ παρὸν νὰ ἔχωμεν τὴν ἀδελφικὴν ὑμῶν ἀπάντησιν πόσον εἶναι διαδώσιμον, νὰ φροντίσωμεν διὰ πλοῖον νὰ στείλωμεν νὰ τό σικώσωμεν αὐτὰς τὰς ἡμέρας. Ἐν τούτοις καὶ διατελοῦμεν φιλαδέλφως. Τῇ 13 Ἀπριλίου 1864.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

Σημείωμα στὴν ὥα: Σᾶς ἐγράψαμεν διὰ τό ὅποῖον μᾶς ἐζητῖται μολυβδοστεγαστὴν ὅτι θέλωμεν Σᾶς τὸν στείλῃ ὁπόταν δι' αὐτόν ἐστείλετε τὴν λέμβον Σας. Καὶ δὲν ἤξεύρομεν ἂν ἐλάβετε τὸ ραβασιόν μας.

11

18 Μαΐου 1864

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 220 x 352 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τό αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Ἀπαντῶντες εἰς τὸ ἀπὸ 14 τοῦ ὑπερμεσοῦντος ἀδελφικόν Σας, Σᾶς εἰδοποιούμεν, ὅτι συγκατατιθέμενοι εἰς τὴν ἀδελφικὴν Σας πρότασιν τοῦ νὰ ζυγιάζηται ὁ συμφωνηθεὶς χόρτος εἰς Συκιάν, θέλομεν εἰδοποιήσῃ περὶ τούτου τοὺς ἐκεῖσε ἡμετέρους ἀδελφούς, μόνον παρακαλοῦμεν ὁ χόρτος νὰ ᾖ ξηρός, ὁποῖος ἀπαιτεῖται νὰ ἐναποτεθῇ εἰς τὸ μαγαζεῖον, τοιοῦτος καὶ νὰ ζυγιάζηται. Μετὰ τὸ ζυγίασμα ἂν βραχῇ ἢ νοτισθῇ, ἡμεῖς τὸν ἡλιάζομεν. Ἐν τούτοις διατελοῦμεν. Τῇ 18 Μαΐου 1864.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

12

22 Μαΐου 1864

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 220 x 352 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Ὡς προειδοποιήσαμεν τὴν ὑμετέραν ἀγάπην ἐγράψαμεν πρὸς τοὺς (τοὺς) ἐν Συκίᾳ ἡμετέρους ἀδελφούς, ὅπως ἐπιστατήσωσιν εἰς τὸ ζυγίασμα τοῦ χόρτου, ἀλλὰ μᾶς ἀπήντησαν, ὅτι ἐπειδὴ ἠγόρασαν αὐτοὶ πολὺ, καὶ καταγίνονται εἰς τὴν συγκομιδὴν αὐτοῦ, δὲν εὐκαιροῦν νὰ ἐκτελέσουν καὶ αὐτὴν τὴν διαταγὴν. Λοιπὸν πάλιν ἐδῶ θὰ ζυγιασθῇ καθὼς καὶ πέρασι, πλὴν περισσότερον τῶν τεσσάρων χιλιάδων ὀκάδων δὲν μᾶς χρειάζεται. Ἐν τούτοις διατελοῦμεν. Τῇ 22 Μαΐου 1864.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

13

23 Ἰουλίου 1864

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 300 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας, τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Διὰ τὰ συστηθέντα ρεβύνθια περισσότερον τῶν 65 παράδων δὲν δυνάμεθα νὰ δώσωμεν.

Ἐν τούτοις διατελοῦμεν. Τῇ 23 Ἰουλίου 1864.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

14

26 Ὀκτωβρίου 1866

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 206 x 295 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ ἀρχιμανδρίτῃ καὶ καθηγούμενῳ τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Σιμόπετρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν λιάν ἀγαπητῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὴν αὐτὴν Ἱερὰν Μονήν.

Τὴν ὑμέτεραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Ἐπειδὴ καὶ ἐπληροφορήθημεν παρὰ τοῦ ἐν Καρυαῖς ὑμέτερου ἀντιπροσώπου, ὅτι κατ' αὐτάς, Σᾶς ἤλθον ἐκ τῆς Λίμνου ἀκονόπετραις. Στέλ<λο>μεν σήμερον τοὺς {ἐ}ειδότας τὸ παρὸν ἡμῶν, ὅπως μετὰ τὴν συμφωνίαν ἐκλέξωσι ἐξ αὐτῶν τῶν πετρῶν τινάς, καὶ θέλομεν διὰ τοῦ εἰρημένου ἀντιπροσώπου, Σᾶς διαβιβάσῃ τὸ ἀντίτιμον αὐτῶν. Ἀντὶ ἐτέρου ἀδελφικῶς διατελοῦμεν.

Τῇ 26 Ὀκτωβρίου 1866.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ζωγράφου Ἀνθιμος μετὰ τῶν σὺν ἐμοί.

15

18 Ἀπριλίου 1867

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 206 x 340 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τῆς Ἱερᾶς καὶ Σεβασμίας Μονῆς Σιμόπετρας κυρίῳ Νεοφύτῳ, τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν περιποθῆτῳ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὴν αὐτὴν.

Τὴν ὑμέτεραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Χριστῷ τῷ ἀναστάντι κατασπαζόμεθα.

Διαπυνθανόμενοι τὰ αἷσια τῆς προσφιλοῦς ἡμῖν ἀγαθῆς υἰείας ὑμῶν, προαγόμεθα θάρρει ἀδελφικῶ, ἐπεὶ ἔχομεν εἰς τὴν Ἱερὰν ἡμῶν Μονὴν περὶ-που τῶν τριακοσίων προσκυνητῶν, ἀπάντων ἐφίππων. Παρακαλοῦμεν θαρρόντως τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα, ὅπως εὐαρεστηθέντες μᾶς δα-νεῖσθε ἐν ταύτῃ τῇ περιστάσει ἀπὸ τριάκοντα ἕως πεντήκοντα μουζούρια κριθῇν, ἵνα ἐπὶ τοῦ παρόντος δυνηθῶμεν ν' ἀπαντήσωμεν κατ' ἄλλην δέ ὀρθώτερον θεραπεύσωμεν τὴν ἀπαραίτητον ἡμῶν ἀνάγκην.

Εὐελπιζόμενοι ὅθεν, ὅτι θέλει εἰσακουσθῇ αὕτη ἡ παράκλησις ἡμῶν, μένο-μεν πρὸς ὑμᾶς λίαν εὐγνωμονοῦντες.

Ἐν τούτοις καὶ ὑποδιατελοῦμεν μεθ' ἀπάσης τῆς ἀδελφικῆς ἀγάπης.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἀδελφοὶ ἐν Χριστῷ ὁ τοποτηρητής τοῦ ἁγίου καθηγουμένου τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ιερομοναῆ" Hrisanθ".

16

18 Ἀπριλίου 1868

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 206 x 340 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Aθωνῇ obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἁγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σί-μωνος Πέτρως κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τό αὐτὸ Ἱερὸν Κοινόβιον.

Κατασπαζόμεθα ὑμᾶς φιλαδέλφως.

Καὶ Σᾶς εἰδοποιοῦμεν ὅτι πέμπομεν πρὸς τὴν ὑμετέραν ἀγάπην τὸν ἡμέτε-ρον συνάδελφον Βονιφάτιον ἵνα πρὸς αὐτόν παραδώσῃτε 400 ὀκάδας ὀρύ-ζιον, μετὰ τὰς προφορικὰς συμφωνίας αἷς μετὰ τοῦ ὑμετέρου συναδέλφου κυρί-ου Μελετίου ἔχομεν κάμει, δηλαδὴ 100 παράδες τὴν ὁκάν νὰ μᾶς τὸ φέρῃτε ἐνταῦθα, ἐπειδὴ ὁμως δυσκολεύεσθε πέμπομεν ἡμεῖς τὴν βάρκαν μας.

Ἐπαναλαμβάνομεν τοὺς ἀδελφικοὺς μας ἀσπασμοὺς καὶ διατελοῦμεν. Τῇ 18 Ἀπριλίου 1868.

Οἱ ἐν Χριστῷ ἀδελφοί ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit" Ιωανν" s" bratieju.

Σημείωμα στὴν κάτω ᾠα: Τὴν τιμὴν πέμψομεν διὰ τοῦ ἀντιπροσώπου μας, διὰ Καρεῶν (οἱ αὐτοί).

17

31 Μαΐου 1869

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 204 x 300 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zwgrafskagow vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρως κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν λίαν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτὸ Ἱερὸν Κοινόβιον.

31 Μαΐου 1869.

Ἀντασπαζόμεθα ὑμᾶς φιλαδέλφως.

Εὐχαρίστως λίαν ἐκομισάμεθα τὸ ὑπὸ χθεσινὴν ἡμερομηνίαν ἀδελφικὸν ὑμέτερον ραβάσιον, καὶ τὰ ἐν αὐτῷ ἐγνωμεν. Κατὰ συνέπειαν Σᾶς ἀπαντῶμεν ὅτι ἂν ἡ ὑμέτερα ἀγάπη προλαμβάνουσα μᾶς ἐκοινοποίει πρὸ ἡμερῶν ὅτι τῇ περισσεύει χόρτον, ἠθέλομεν εὐχαρίστως προτιμήσει τὸν ὑμέτερον, ἀφοῦ μᾶς προτείνεται καὶ ἡ παραλαβὴ του εἰς τὸν ἄρσανᾶν μας. Ἀλλ' ἐπειδὴ πλέον ἄλλοθεν προμηθευθέντες ἐπληρώσαμεν καὶ ἐπερισεύσαμεν τὸ ὠρισμένον ποσόν, δὲν δυνάμεθα ἔνεκα τούτου νὰ φανῶμεν συντελεστικοὶ εἰς τὴν ὑμέτεραν ἀξίωσιν. Ταῦτα πρὸς ἀπάντησιν ὑμέτεραν καὶ διατελοῦμεν.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδρίτης Ἰλαρίων καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

18

3 Αὐγούστου 1869

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 210 x 270 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zwgrafskagow vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρως κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν λίαν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτὸ Ἱερὸν Κοινόβιον.

Ζωγράφου, τῇ 3 Αὐγούστου 1869.

Τὴν ὑμέτεραν φίλῃν ἡμῖν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπαζόμεθα.

Κατὰ συνέπειαν τῆς γενομένης πρὸ ἡμερῶν προφορικῆς ὁμιλίας μετὰ τοῦ συναδέλφου ἡμῶν πατρός Εὐθυμίου περὶ τῆς ὑμετέρας ἐκ Λήμνου κριθῆς, ἥς

καὶ δεῖγμα μᾶς ἀπεστείλατε, πέμπομεν σήμερον ἐπὶ τούτῳ τὸν συνάδελφόν μας γέρο Διογένην ἵνα διαπραγματευθῇ ὀριστικώτερον μετὰ τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος περὶ τε τῆς τιμῆς, ἣν πεποιθήμεν ὅτι θέλει προσδιορίσει καὶ κατώτερον τῶν 34 παράδων καὶ τῆς εἰς τὸν ἡμέτερον ἄρσανᾶν μετὰ τοῦ ὑμετέρου πλοίου μετακομίσεως, πρὸς τούτοις δὲ καὶ περὶ τοῦ ποσοῦ τῶν κοιλῶν, ἅτινα δέον νὰ ᾖσι τοῦλάχιστον ἕως 700.

Πεποιθότες τοίνυν ὅτι ἡ ὑμέτερα φιλή ἡμῖν Πανοσιολογιότης θέλει πρὸς πάντα ταῦτα μᾶς ἀναγγεῖλει εὐχάριστον ἀποτέλεσμα, ἐπαναλαμβάνομεν τοὺς ἀδελφικούς μας ἀσπασμούς καὶ διατελοῦμεν.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· οἱ ἐπίτροποι τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἱερομόναχος Κλήμης, ἱερομόναχος Δοσίθεος, monah" Grigorii, ἱερομόναχος Δανιήλ.

19

12 Αὐγούστου 1869

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 213 x 342 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zwgrafskagow vo Aθwnē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου Σίμωνος Πέτρας ἐν Χριστῷ ἡμῖν λίαν περισπουδάστῳ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτὸ Ἱερὸν Κοινόβιον.

12 Αὐγούστου 1869.

Ἀντασπαζόμεθα φιλαδέλφως.

Ἐκομισάμεθα εὐχαρίστως τὸ χθεσινὸν ἀδελφικὸν ραβασιὸν Σας, καὶ κατὰ συνέπειαν ἀπαντῶντες κοινοποιοῦμεν ὑμῖν ὅτι κριθὴν ἐφροντίσαμεν ἄλλοθεν καὶ δὲν μᾶς ἀναγκαιοῖ ἄλλη· περὶ δὲ τῶν σανιδίων θέλομεν ἀποστείλει ἵνα τὰ παραλάβομεν, καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως καταβιβασθῶσιν, ὥς ἐγένετο ἡ ὁμιλία, εἰς τὸν αἰγιαλόν, ἵνα μὴ χασομερήσῃ ἡ ἀποσταλησομένη διὰ τὴν παραλαβὴν αὐτῶν βάρκα. Ἄνευ ἐτέρου διατελοῦμεν φιλαδέλφως.

Οἱ ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· οἱ ἐπίτροποι τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἱερομόναχος Κλήμεντ, ἱερομόναχος Δοσίθεος, ieromonah" Daniil", monah" Grigorii.

Σημείωμα στὴν ᾠδα: Ἄν Σὰς εὐρίσκονται σανίδια καὶ πέταυρα ἀρέσκοντα τῷ ἀπεσταλμένῳ συμφωνήσατε καὶ περὶ τούτων. Οἱ αὐτοί.

20

25 Ἀπριλίου 1873

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 210 x 267 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Aθwnē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ Νεοφύτῳ ἱερομονάχῳ, τῷ ἐν Χριστῷ λίαν ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ σὺν τῷ Χριστῷ ἀνέστη ἀντικατασπαζόμεθα!

Εὐχαρίστως κομισάμενοι τὸ διὰ τοῦ ὑμετέρου συναδέλφου πάτερ Δαμασκηνοῦ ἀπὸ 24ης ἐνεστῶτος μηνὸς ραββάσιόν Της ἐγνωμεν τὰ ἐν αὐτῷ, καὶ Τῇ εὐχαριστοῦμεν διὰ τὰς ἀδελφικὰς καὶ εὐχετικὰς προσρήσεις, ἃς ποιεῖ ἡμῖν περὶ τῆς ἐτησίου πανηγύρεως τῆς Ἱερᾶς ἡμῶν Μονῆς. Περὶ δὲ τοῦ χρότου τοῦ ἐν Συκιᾷ μεγάλου λιβαδίου τῆς Ἱερᾶς ὑμῶν Μονῆς λέγομεν τῇ Ἀγάπῃ Της, ὅτι ποθοῦμεν νὰ ἀγοράσωμεν αὐτόν, καὶ ἐπειδὴ ὁ καιρὸς ἐγγίξει, διὰ τοῦτο ἡ Ἀγάπη Της εὐαρεστουμένη δύναται ν' ἀποστείλῃ πληρεξούσιον, ὅταν καὶ ἡμεῖς ἀποστείλωμεν ἡμέτερον, ἵνα ἐπιτοπίως συμφωνήσωσιν πρὸς ἡσυχίαν ἀμφοτέρων ἡμῶν. Ἐν τούτοις δὲ λίαν φιλαδέλφως διατελοῦμεν. Ἱερὰ Μονὴ τοῦ Ζωγράφου. Τῇ 25ῃ Ἀπριλίου 1873.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀγαπητοὶ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδρίτης Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

21

9 Μαΐου 1873

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 210 x 325 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Aθwnē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας ἀρχιμανδρίτῃ κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, τῷ ἐν Χριστῷ λίαν ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό Ἱερόν Κοινόβιον.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα!

Καὶ εἰδοποιοῦμεν Αὐτῇ, ὅτι σήμερον οἱ ἡμέτεροι πατέρες ἀποσταλέντες

ἀνεχώρησαν διὰ Συκιάν. Τὰ περαιτέρω μένει εἰς τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα, ὅπως ἀποστείλῃ ἐκεῖσε ἐκ μέρους Της πατέρας, ἵνα συμφωνήσωσιν ἐπιτοπίως μετὰ τῶν ἡμετέρων περὶ τοῦ χώρου. Ἐν τούτοις λίαν φιλαδέλφως διατελοῦμεν. Ἱερὰ Μονὴ Ζωγράφου. Τῇ 9ῃ Μαΐου 1873.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀγαπητοὶ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδρίτης Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

22

27 Ἰουνίου 1873

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 210 x 325 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνων Πέτρας ἀρχιμανδρίτῃ κυρίῳ Νεοφύτῳ, τῷ ἐν Χριστῷ λίαν ἡμῖν ἀγαπητῷ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτὸ Ἱερὸν Κοινόβιον.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα!

Προχθὲς πληρώσαντες τῇ ὑμετέρᾳ Πανοσιολογιότητι τὸ δέκατον τοῦ χώρου, τὰς ἐννεακοσίας ἐξήκοντα ὀκάδας πρὸς δεκαοκτῶ παραδες τὴν ὁκάν, ἐνεπέσαμεν εἰς λάθος. Διότι ἡ ἐφημερὶς «Θεσσαλονίκη» διὰ τοῦ ἀπὸ 7ης τρέχοντος Ἰουνίου μηνὸς φύλλου της κοινοποιεῖ, ὅτι παρὰ τῆς σεβαστῆς κυβερνήσεως ἐν Θεσσαλονίκη τὸ δέκατον ἐξετιμήθη πρὸς πέντε παραδες τὴν ὁκάν. Τοῖνυν παρακαλεῖται ἡ Πανοσιολογιότης Της, ἵνα εὐαρεστηθεῖσα ἐπανορθώσῃ τὸ γενόμενον λάθος, ἀποστέλλουσα ἡμῖν ἐν εὐκαιρίᾳ πρώτην τρεῖς λίρας ὀθωμανικᾶς. Ἐν τούτοις δὲ λίαν φιλαδέλφως διατελοῦμεν. Τῇ 27ῃ Ἰουνίου 1873. Ἱερὰ Μονὴ Ζωγράφου.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀγαπητοὶ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδρίτης Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

23

17 Ἀπριλίου 1874

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 300 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σί-

μωνος Πέτρας κυρίῳ Νεοφύτῳ λίαν ἡμῖν ἐν Χριστῷ περιποθήτω ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

17 Ἀπριλίου 1874.

Τὴν ὑμετέραν περιπόθητον ἡμῖν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπαζόμεθα.

Πληροφορηθέντες ὅτι τὸ Ἱερὸν καὶ Σεβαστὸν ὑμῶν Κοινόβιον ἔχον πωλεῖ κριθὴν, ἥς ποσὸν τι ἀναγκαιούμεθα προμηθευθῆναι, παρακαλοῦμεν τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα, ἵνα, εἰ πράγματι ἔχει καὶ πωλεῖ τοιαύτην, εὐαρεστηθεῖσα γνωστοποιήσῃ ὅσον τάχιστα πόσον ποσὸν δύναται, ἵνα πωλήσῃ τῇ Ἱερᾷ ἡμῶν Μονῇ καὶ πρὸς πόσον τὴν ὁκᾶν τελευταίαν τιμὴν. Ὅθεν ἀναμένοντες ἀδελφικὴν Τῆς περὶ τούτου ἀπάντησιν διατελοῦμεν φιλαδέλφως ἐκφράζοντες Αὐτῇ τὰς ἐγκαρδίους ἡμῶν προσρήσεις.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου Ιερομόναχος Θεοδόσιος καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

24

12 Ἰανουαρίου 1875

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 215 x 275 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Aθωνῆ obshtezhtieⁿ. 1849.

Πρὸς τὸν πανοσιολογιώτατον ἅγιον ἀρχιμανδρίτην καὶ καθηγούμενον τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου Σίμωνος Πέτρας. Αἰσίως. Εἰς τὴν αὐτήν.

Ἐν τῇ τοῦ Ζωγράφου Ἱερᾷ Κοινοβιακῇ Μονῇ 12 Ἰανουαρίου 1875.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Προσεπευχόμενοι ὑμῖν θυμῆρες, καὶ παντοίων ἀγαθῶν πληρῆς τὸ εἰσελθὼν νέον ἔτος, ἀπολαμβάνοντες αὐτὸ εὐτυχέστατον καὶ πολλὰς ἐτῶν περιόδους, δηλοποιοῦμεν ὑμῖν, ὅτι πρὸ τινος χρόνου ἐκοινοποιήθη ἡμῖν, παρὰ τινῶν ὑμετέρων συναδέλφων, ὅτι ὑπάρχουσιν παρ' ὑμῖν σίδηρος καὶ λίθοι διὰ σιδηρουργοῦς πρὸς πώλησιν, καὶ ἔκτοτε μὲν ἐλάβομεν ἀνάγκην, ἀλλ' ἕνεκα τοῦ ἀκαταλλήλου καιροῦ δὲν ἠδυνήθημεν νὰ πέμψωμεν ἄνθρωπον. Ἦδη δὲ πέμπομεν αὐτόθι τὸν ἡμέτερον συνάδελφον Ιεροδιάκονον κύριον Θεοφύλακτον ἐντολὴν ἔχοντα, νὰ διαπραγματευθῇ μεθ' ὑμῶν, περὶ τῆς τιμῆς τῶν ἀγορασθησομένων παρ' ὑμῶν σιδήρου καὶ λίθων. Ἐν τοῖς ὀλίγοις τούτοις δέξασθε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς ἰδιαζούσης ἀγάπης.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit' Θεodosij s' bratiju.

25

3 Φεβρουαρίου 1881

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 300 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σιμωνόπετρας κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν λίαν ἀγαπητῷ καὶ περιποθήτῳ ἀδελφῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὴν αὐτήν.

Τὴν ὑμετέραν φιλὴν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπαζόμεθα.

Ἀσμένως κομισάμενοι τὴν ἀπὸ 2 τοῦ ἱσταμένου ἐπιστολὴν τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἣ δηλοποιοῦμεν, ὅτι ἡ ἀδελφική της ἀξίωσις πραγματοποιεῖται ὑπὸ μόνον τὸν ὅρον ἐν τῷ φούρνῳ, ἐπειδὴ ἐν τῷ ἐκεῖ ἡμῶν ἐσωτερικῷ οἰκίσκῳ ὑπάρχουσι πράγματα πολλά, ἴσως δὲ καὶ χόρτος εἰσέτι. Ἐσωκλείομεν πρὸς τὸν ὑμέτερον ἐπίτροπον ἐπιστολὴν δι' ἧς ἀναγγέλλομεν αὐτῷ ὅπως ἀνοίξῃ τῷ ἐκεῖ ἀποστελλομένῳ ὑμετέρῳ ἀδελφῷ τὸν φούρνον μόνον, μετὰ δὲ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ κτιρίου νὰ κλείσῃ αὐτὸν καὶ λάβῃ τὴν κλείδα. Ἐν τούτοις λίαν φιλαδέλφως διατελοῦμεν. Ἐν τῇ Ἱερᾷ Μονῇ Ζωγράφου τῇ 3 Φεβρουαρίου 1881.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit" Kliment" s" bratieju.

26

3 Μαρτίου 1881

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 300 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγουμένῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Σίμωνος Πέτρα κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ τῷ ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀδελφῷ ἀγαπητῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς σὺν τῷ Χριστῷ ἀνέστη ἀσπαζόμεθα.

Γνωστοποιοῦμεν ὑμῖν ὅτι ἤδη ἐξαπεστείλαμε τοὺς ἡμετέρους συναδέλφους καὶ πληρεξουσίου πατέρας εἰς Συκίαν, παρακαλεῖσθε τοῖνυν ἵνα παρέξῃτε τὴν ἀπαιτουμένην ὁδηγίαν τοῖς ἀποσταλησομένοις ὑμετέροις ἀδελφοῖς

ὅπως, ἐὰν ἔχητε ἐκείθι περιπλέον χόρτον πρὸς πώλησιν, συμφωνήσωσι τὸ τίμημα αὐτοῦ μετὰ τῶν ἡμετέρων καὶ ὅσην ποσότητα ἀπὸ κοινοῦ ἐγκρίνωσι. Πρὸ τινων ἡμερῶν εἶχομεν γράψει τῷ ἡμέτερῳ ἀντιπροσώπῳ, ἵνα ἐρωτήσας τὸν ὑμέτερον ἐὰν ἔχητε πρὸς πώλησιν σανίδια ἀπαντήσῃ ἡμῖν, ὅθεν ἐπειδὴ ὁ ὑμέτερος τῷ εἶπεν ὅτι εὐρίσκονται παρ' ὑμῖν εἰς ἀρκετὴν ποσότητα, τούτων ἕνεκεν ἐξαποστέλλομεν τὸν μοναστηριακὸν μας οἰκονόμον καὶ τὸν δουγρ-ματζήν ὅπως, ἐὰν ὧσι κατὰλληλα καὶ ἀρέσκουσιν αὐτοῖς συμφωνήσωσι τὸ τίμημα αὐτῶν, τῶν μέχρι χιλίων ἀναγκαιούντων ἡμῖν. Πρὸς δὲ καὶ ἐν ἀκόνιον, ἐὰν ὑπάρχει παρ' ὑμῖν, ἀναγκαιοὶ διὰ τὸ ἡμέτερον χαλκαδεῖον. Ἐπαναλαμβάνοντες δὲ τὰς πρὸς ὑμᾶς ἀδελφικὰς ἡμῶν προσηρσεις, διατελοῦμεν λίαν φιλαδέλφως. Τῇ 3 Μαρτίου 1881.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit" Kliment" s' bratieju.

27

15 Μαΐου 1881

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 298 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας κυρίῳ κυρίῳ ἀρχιμανδρίτῃ Νεοφύτῳ κτλ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπαζόμεθα.

Ἐξαποστέλλοντες τὸν ἡμέτερον χαλκέα ὅπως ἐκλέξει ἐν ἀκόνι ἐκ τῶν παρ' ὑμῖν εὐρισκομένων καὶ πληρώσῃ αὐτὸ ὑμῖν ὅσον ἀπαιτεῖται ἡ ἀξία αὐτοῦ, διατελοῦμεν φιλαδέλφως. Τῇ 15 Μαΐου 1881.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδρίτης Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

28

4 Αὐγούστου 1881

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 213 x 267 χιλ. Στὸ πάνω μέρος ἐντυπο ἔξεργο σῆμα τῆς μονῆς Ζωγράφου. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Aθwnē obshtezhtieⁿ. 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀντασπαζόμεθα.

Εὐχαρίστως ἐλάβομεν τὴν ἀπὸ 31 τοῦ ἐκπνεύσαντος μηνὸς ἀδελφικὴν Της ἐπιστολὴν, ἥνπερ διεπεξελθόντες εἶδομεν πρωτίστως τὴν αἵτησιν τῆς ὑμῶν Πανοσιολογιότητος, εἰς ἣν ἐνδίδοντες ἀπεφασίσσαμεν δανεῖσαι ἡμῖν μόνον ἑκατὸν ὀθωμανικὰς λίρας δι' ἐν ἔτος πρὸς 6%, διότι τὰ αὐτὰ σχεδὸν δυστυχήματα συνέβησαν καὶ εἰς τὰ ἡμῶν μετόχια, καὶ ὧν ἕνεκα ἀναγκασόμεθα ἀγοράσαι, ὥς καὶ τὸ παρελθὸν ἔτος, ἅπαντα τὰ ἀναγκαιοῦντα ἡμῖν.

Ἐν τούτοις ἐπαναλαμβάνοντες τοὺς ἀδελφικοὺς ἡμῶν ἀσπασμούς, λίαν φιλαδέλφως διατελοῦμεν. Ἐν Ζωγράφῳ τῇ 4 Αὐγούστου 1881.

Τῆς ὑμῶν Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit" Kliment" s" bratieju.

29

2 Μαΐου 1882

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 298 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Athonē obshtezhtie". 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τῆς Σίμωνος Πέτρας ἀρχιμανδριτῇ κυρίῳ κυρίῳ Νεοφύτῳ, ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀδελφῷ λίαν ἀγαπητῷ. Ἀσπασίως. Εἰς τὸ αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Ἐπιστάντος τοῦ καιροῦ τῆς εἰς Συκίαν ἐξαποστολῆς τῶν ἡμετέρων ἀδελφῶν πρὸς προμήθειαν χόρτου, ἀξιοῦμεν ὅπως, ἐὰν δὲν ἐπωλήθῃ εἰσέτι ἄχρι τοῦδε τὸ ἐκεῖθι λειβάδιόν Σας ἀποστείλῃτε ὑμέτερον πληρεξούσιον πρὸς συνεννόησιν καὶ συμφωνίαν μετὰ τῶν ἀπεσταλμένων μας. Ἡ δὲ πληρωμὴ αὐτοῦ θέλει γίνῃ ἐνταῦθα. Ὅθεν εὐελπιστοῦντες περὶ τῆς ἀδελφικῆς ἡμῶν ταύτης αἰτήσεως ὅτι ἐπιτεύξεται ὁ παρῶν ἡμῶν σκοπός, διατελοῦμεν πάνυ φιλαδέλφως. Τῇ 2 Μαΐου 1882.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδριτῆς Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

30

25 Μαρτίου 1883

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 210 x 263 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Athonē obshtezhtie". 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπάζομεθα.

Παρακαλοῦμεν ὅπως ἐπιδώσητε τῷ ἐπιφέροντι ἡμετέρῳ συναδέλφῳ πατρὶ Ἀντωνίῳ τὰ δύο ἀκόνια (τροχοὺς) διὰ τὸ χαλκηδεῖον μας ἀναγγείλαντες συγχρόνως ἡμᾶς διὰ τοῦ ἡμετέρου ἀντιπροσώπου τὴν ἀξίαν αὐτῶν, πρὸς ἀπότισιν καὶ διατελοῦμεν λίαν φιλαδέλφως. Τῇ 25 Μαρτίου 1883.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδριτῆς Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

31

4 Νοεμβρίου 1883

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 300 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Αθωνῇ obshtezhtie". 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμέτεραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπάζομεθα.

Μὴ δυνηθέντες ν' ἀπαντήσωμεν ἀμέσως ὑμῖν, ἔνεκα τῆς μοναστηριακῆς ἡμῶν πανηγύρεως, γνωστοποιοῦμεν ὑμῖν ὅτι ὁ μάστορας Βασίλειος ὑπεσχέθη εἰς τοὺς ἡμετέρους τὸ θέρος ὅτι ἐλήφθησαν τὰ ἄλλα σανίδια, ἀνὰ 10-δέκα, παράδες ἕκαστον τεμάχιον, ἅπερ ἀναλογεῖ 65 παράδες ἕκαστον σανίδιον γενόμενον 4 κομμάτια, καὶ οὔτε ἐλπίζομεθα νὰ πραγματοποιηθῇ τοῦτο. Ἀπειναντίας εἰδοποιήσατέ μας μέσον Καρυῶν ὅπως προμηθεύσωμεν ἀλλαχού τὰ χρειαζόμενα ἡμῖν σανίδια. Διατελοῦμεν ἀναμένοντες τὴν ἀπάντησιν ὑμῶν. Τῇ 4 Νοεμβρίου 1883.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδριτῆς Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

Σημείωμα στὴν κάτω ὄα: Τῷ Ἱερῷ Κοινοβίῳ τοῦ Σίμωνος Πέτρα.

32

25 Μαρτίου 1884

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 206 x 282 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagow Zografskagow vo Αθωνῇ obshtezhtie". 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμέτεραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπάζομεθα.

Ἀποστέλλοντες τοὺς ἡμετέρους ἀνθρώπους μετὰ τοῦ μοναστηριακοῦ πλοιαρίου μας πρὸς παραλαβὴν τῶν ἐν τῷ ὑμετέρῳ ταρσανᾷ εὐρισκομένων ...θανθράκων, δι' οὗς πρό τινος ἐγνωστοποίησεν ἡμᾶς ὁ ἀντιπρόσωπος ὑμῶν, ἀξιοῦμεν ἵνα σημειώσητε ἡμῖν τὴν ἀξίαν ἐκάστου φορτίου, ὅπως ἐμβάσωμεν

αὐτὴν διὰ τοῦ ἰδίου, πρὸς εὐκολωτέραν διεύθυνσιν αὐτῆς.

Ἐπειχόμενοι δὲ ἐν τούτοις ὑμῖν τὴν τριήμερον ἀνάστασιν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα φυλάσσητε αὐτὴν ὑγιῶς καὶ ἐορτάσσητε χαρμοσύνως καὶ ἤδη καὶ εἰς πολλῶν ἐτῶν περιόδους, διατελοῦμεν πάνυ φιλαδέλφως. Τῇ 25 Μαρτίου 1884.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit'' Kliment'' s' bratieju.

Σημείωμα στὴν κάτω ᾠα: Τῷ Ἱερῷ Κοινοβίῳ τοῦ Σίμωνος Πέτρα.

33

29 Μαρτίου 1884

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 280 χιλ. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Aθwnē obshtezhtie^a. 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπασζόμεθα.

Ἐλάβομεν τὴν ἀπαντητικὴν Σας ἐπιστολὴν καὶ εἶδομεν τὴν περίληψιν αὐτῆς. Οἱ ξυλάνθρακες ἦσαν παλαιοὶ βεβρεγμένοι καὶ λειανοί· ὧν τὴν ἀξίαν πέμψωμεν μέσον τοῦ ὑμετέρου ἀντιπροσώπου, ἐν εὐθέτῳ καιρῷ. Παρακαλεῖσθε ἐν τούτοις νὰ μᾶς προετοιμάσσητε ἤδη διὰ πρώτην φορὰν, 200 φορτία (διακόσια) μὲ τὴν παρατήρησιν ὅπως μὴ ὥσι μεμιγμένοι μετὰ χώματος, πέτρας ἢ ἄλλης τινος ὕλης. Ὅποτε δὲ ἐτοιμασθῶσι πρὸς παραλαβὴν, προειδοποιήσατε ἡμᾶς, διὰ τὰ περετέρω μετὰ τὸ Πάσχα. Ταῦτα καὶ διατελοῦμεν. Τῇ 29 Μαρτίου 1884.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου ἀρχιμανδρίτης Κλήμης καὶ οἱ σὺν ἐμοί.

Σημείωμα στὴν κάτω ᾠα: Τῷ Ἱερῷ Κοινοβίῳ τοῦ Σιμωνοπέτρα.

34

8 Ἰουνίου 1884

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 205 x 280 χιλ. Στὸ πάνω μέρος ἔντυπο ἑξεργο σῆμα τῆς μονῆς Ζωγράφου. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Αθωνῆ obshtezhtieⁿ. 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ κατασπαζόμεθα.

Ἐσχάτως ἀποφασίσαντες ἵνα κτίσωμεν εἰς τὸ ἐν Καρυαῖς ἡμέτερον λειβάδιον μίαν ἀποθήκην, παρακαλοῦμεν τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ὅπως εὐαρεστηθεῖσα παραχωρήσῃ ἡμῖν τὴν ἀδειαν ἐξαγωγῆς λίθων ἐκ τοῦ παρὰ τὸ Ἄξιον Ἑστὶν ὑμετέρου τόπου καὶ ὀρίσῃ ἡμῖν τὴν τιμὴν ἣτις ἐλπίζομεν ὅτι θέλει εἶσθαι συγκαταθετική. Διατελοῦμεν λίαν φιλαδέλφως. Τῇ 8 Ἰουνίου 1884.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit' Kliment' s' bratieju.

35

13 Μαΐου 1885

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 200 x 290 χιλ. Στὸ πάνω μέρος ἔντυπο ἑξεργο σῆμα τῆς μονῆς Ζωγράφου. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zwgrafskagw vo Αθωνῆ obshtezhtieⁿ. 1849.

Τῷ πανοσιολογιωτάτῳ ἀγίῳ καθηγούμενῳ τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Σίμωνος-Πέτρου κυρίῳ κυρίῳ ἀρχιμανδρίτῃ Νεοφύτῳ ἐν Χριστῷ ἡμῖν ἀδελφῷ ἀγαπητῷ. Ἀσπασίως. Εἰς αὐτό.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ ἀσπασζόμεθα.

Πληροφορηθέντες διὰ τῶν ἡμετέρων ἀντιπροσώπων ὅτι παρὰ τῷ ὑμτέρῳ ταρσανᾷ εὐρίσκονται τροχοὶ διὰ τὴν χρῆσιν τῶν χαλκαδίων ἀποστέλλομεν τὸν ἡμέτερον οἰκονόμον κύριον Χαράλαμπην ὥπερ εὐαρεστηθῇ καὶ διατάξῃ τὴν ἐπίδοσιν δύω τροχούς, καθ' ἃ ἀναγκαζόμεθα λίαν, δι' οὓς ἀμέσως ἀποτίσει τὴν ἀξίαν αὐτῶν ὑμῖν, ἄνευ ἄλλης τινος ἀναβολῆς. Διατελοῦμεν τοίνυν εὐελπιστί. Τῇ 13 Μαΐου 1885.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit' Methodij so vseju o Hristě bratieju.

36

28 Μαΐου 1891

Περιγραφή: Χαρτί (δίφυλλο) 225 x 285 χιλ. Στὸ πάνω μέρος ἔντυπο ἔξεργο σῆμα τῆς μονῆς Ζωγράφου. Σφραγίδα πράσινη: Pechat' sv(etago) slavenobolgarskagw Zografskagw vo Athwnē obshtezhtieⁿ. 1849. Ἐντὸς φακέλλου.

Τὴν ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἀδελφικῶς ἐν Κυρίῳ συνάμα δὲ καὶ θλιβερῶς κατασπαζόμεθα.

Ἡ σπαραξικάρδιος ἀγγελία, ἥτις ταύτῃ τῇ ὥρᾳ (3) διεδόθη καὶ ἡμῖν, ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου ἀντιπροσώπου, περὶ τῆς ἀποτεφρώσεως ὁλοκλήρου τοῦ Ἱεροῦ ὑμῶν Κοινοβίου, οὐδ' αὐτῆς τῆς ἐκκλησίας διασωθείσης, κατέθλιψεν ἀπάντων ἡμῶν μικρῶν τε καὶ μεγάλων τὰς καρδίας, ὥστε μετὰ δακρῶν, μόλις γράφομεν τὰς ὀλίγας ταύτας λυπηροτάτας γραμμάς, καὶ ταυτοχρόνως πέμπομεν τὸν συνάδελφον ἡμῶν καὶ ἐπίτροπον κύριον Πανάρετον ὅπως καὶ προφορικῶς ἐκφράσῃ ὑμῖν τὰ θλιβερώτατα αἰσθήματα ἡμῶν, συνάμα δὲ καὶ πρὸς διατροφήν, ὅσον ἡδυνήθημεν κατὰ τὴν περιστάσιν ταύτην. Ἐπικαλούμενοι τοίνυν τὴν ἐξ ὕψους ἀντίληψιν καὶ [ἐκ]εῖθεν παραμυθίαν καὶ ψυχικὴν γενναιότητα, ὡς ὑποκείμενοι ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ ταῖς θλίψεσι καὶ στενωχωρίαις, διατελοῦμεν ὅλως φιλαδέλφως. Τῇ 28 Μαΐου 1891. Μονὴ Ζωγράφου.

Τῆς ὑμετέρας Πανοσιολογιότητος ἐν Χριστῷ ἀδελφοί· ὁ καθηγούμενος τοῦ Ἱεροῦ Κοινοβίου τοῦ Ζωγράφου arhimandrit' i igumen' Iosif' so vseju o Hristê bratieju.

Σημείωμα στὴν κάτω ᾠα: Τῷ Ἱερῷ Κοινοβίῳ τοῦ Σιμωνόπετρα.